

サハリンでのエスペラント普及のための旅

北海道エスペラント連盟員 横山裕之

(この報告文は、Revuo Orienta 10月号にエスペラントで掲載予定となっています。)

8月10日から17日まで、エスペラント普及活動のため、ロシア、サハリン島ユジノサハリンスク市に行ってきました。

http://www.hokkajda-esp-ligo.jp/jp/sahxaleno/sahxaleno_esp.htm

11日から14日まで、講演会と講習会のチラシを「エータ パジャルスタ」—これどうぞ、と言って、街頭で配ると中身をじっと見て丁寧に読んでくれたり、「スパシーバ」—ありがとう、と言ってくれた人も結構いました。サハリンの人は親切で心優しい感じがしました。

日本から来た14名の仲間から街頭でピラを気持ちよく受け取ってくれたので、うれしかったです。街頭で出会った8割くらいはそんな感じの人でした。北海道ではこのようなことは経験したことがありません。400枚くらいピラを配りました。

8月15日の私たちの会合には、20名のロシア人の参加がありました。20名も来てくれたので、びっくりしました。その時まで、このようなことは経験したことがありません。ロシアエスペランティスト連合のアレクサンドロさんは、「20名はとてもよい結果です。ユジノサハリンスクより大きい私の都市でさえ、いつもそれより少ない人数しか来ません、たとえば、エスペラントの講習会では10～12名です。ご成功おめでとうございます。」と言いました。

星田さんの講演の概要については以下のページをご覧ください。最後に星田さんがエスペラントで概要を述べました。講習では、西端さんがキリル文字を使ったアルファベットの読み方と簡単なエスペラント文の紹介をしました。ついでに何人かにアイヌタイムズに関するピラを渡しました。

http://www.hokkajda-esp-ligo.jp/jp/sahxaleno/sahxaleno_esp.htm

(Resumo de la prelego de s-ro Hoŝida – Esperanta versio)

(Anonco pri la gazeto de Hokkajda indigheno "Ainutimes" kaj Esperanto)

また、8月12日に、地元の新聞社に行って取材をしてもらいました。その新聞社のネット記事に載りました。

<https://skr.su/news/262173>

なかなか充実した日々でした。ロシア料理も載せましたのでご覧ください。



ボルシチ (борщ; borshch「紅汁」)



豚の脂身を
塩漬けにし
たもの

サーロ (салои; saloi)



ニシンの酢漬け
塩味

セリョートカ (селёдка; selodka)



カーシャ (каша; kasha「お粥」)

(Resumo)

14 Esperantistoj, ĉefe Esperantistoj en Hokkajdo, vizitis la urbon Juĝno-Saĥalinsk en la insulo Saĥaleno, kaj faris nian paroladon kaj kurson. Koran dankon pro vian subteno kaj helpo por la efektivigo. (YOKOYAMA Hiroyuki)